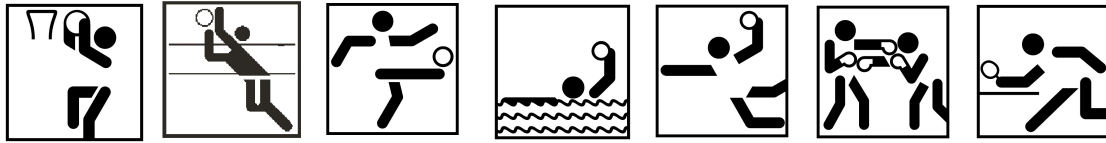


PS-M

Portable Scoreboard - Multisport (Art. 160)



ENGLISH

PS-M is ideal for many sports, such as: basketball, volley ball, five-a-side football, water polo, hand-ball, kick-boxing, tennis table, etc.

ITALIANO

Il PS-M è ideale per molti sport, quali: pallacanestro, pallavolo, calcetto, pallanuoto, pallamano, kick-boxing, tennis da tavolo, ecc..

ESPAÑOL

El PS-M es ideal para muchos deportes tales como: baloncesto, voleibol, futbolito, polo acuático, balonmano, kick-boxing, tenis de mesa, etc..

FRANÇAIS

Le PS-M est idéal pour de nombreux sports comme: le basket, le volley-ball, le football à 5 et à 7, le water-polo, le hand-ball, le kick-boxing, le tennis de table, etc..

DEUTSCH

Das PS-M ist ideal für viele Sportarten, wie zum Beispiel Basketball, Volleyball, Hallenfußball, Wasserball, Handball, Kick-boxing, Tischtennis, usw...



Art.160 PS-M



Art. 828 (Option)
Battery



Console



Art. 829 (Option)
Battery charger



www.favero.com



Art.167 (Option)
Carrying case

ENGLISH

PS-M Multisport Portable Scoreboard (art.160)

- ▷ **HEIGHT OF DIGITS:** [9cm], easily visible for over 30m.
- ▷ **SCORES:** [from 0 to 199] per team.
- ▷ **FOULS/SETS/OTHER:** [from 0 to 9] per team.
- ▷ **POSSESSION/ROUND:** 1 luminous point per team.
- ▷ **PERIODS:** [from 0 to 9].
- ▷ **TIMEOUT:** 4 luminous points per team.
- ▷ **CHRONOMETER** [from 00:00 to 99:59]. Counting in [forward] or [backward] mode. Two timings available that can easily be activated from the console (e.g.: Game time, Pause time). Visualization (when activated) of tenths of seconds during the last minute of the game (for basketball, water polo, etc.).
- ▷ **ACOUSTIC SIGNAL:** automatic to the end of time (if enabled) or manual, with 3 different types of sound and 3 levels of volume.
- ▷ **TRAINING MODE:** programming of sequences "action-pause" by the setting of the Action time, Pause time and Number of sequences; useful for kick-boxing, boxing, fitness environments, etc .
- ▷ **CASING:** light, resistant and easily transportable.
- ▷ **CONSOLE** with bright display behind the scoreboard (see photo) for easy table use. Dirt-proof and waterproof membrane keyboard.
- ▷ **OUT/IN SERIAL PORTS** for linking various scoreboards in cascade and for a variety of displays in different positions and angles.
- ▷ **ADHESIVE TEXT** in various languages: LOCALI-OSPITI, HOME-GUEST, HEIM-GÄSTE, LOCAUX-VISITEURS, LOCALES-VISITANTES.
- ▷ **OPTIONAL ACCESSORIES:**
 - art. 828 **Battery 12V** - Average duration 8-10 hours
 - art. 829 **Battery charger**
 - art. 167 **Carrying case**

ITALIANO

PS-M Tabellone Portatile Multisport (art.160)

- ▷ **ALTEZZA CIFRE:** [9cm], ben visibili a 30m ed oltre.
- ▷ **PUNTEGGI:** [da 0 a 199] per squadra.
- ▷ **FALLI/SETS/ALTRO:** [da 0 a 9] per squadra.
- ▷ **POSSESSO/TURNO:** 1 punto luminoso per squadra.
- ▷ **PERIODI:** [da 0 a 9].
- ▷ **TIMEOUT:** 4 punti luminosi per squadra.
- ▷ **CRONOMETRO** [da 00:00 a 99:59]. Conteggio in [avanti] oppure all'[indietro]. Predisposizione di 2 tempi facilmente attivabili da console (es.: Tempo di gioco, Tempo di pausa). Visualizzazione (se abilitata) dei decimi di secondo nell'ultimo minuto di gioco (per basket, pallanuoto, ecc.).
- ▷ **SEGNALAZIONE ACUSTICA:** automatica a fine tempo (se abilitata) e manuale, con 3 tipi diversi di suono e 3 livelli di volume.
- ▷ **MODALITA' ALLENAMENTO:** programmazione di sequenze "azione-pausa" mediante l'impostazione del Tempo di azione, del Tempo di pausa e del Numero di sequenze; utili per esempio nella kick-boxing, nella boxe, nel fitness, ecc.
- ▷ **INVOLUCRO:** leggero, resistente e facilmente trasportabile.
- ▷ **CONSOLE** di comando con display luminoso, posta dietro al tabellone (vedi foto) per un agevole uso da tavolo, con tastiera a membrana inattaccabile da sporco e liquidi.
- ▷ **PORTE SERIALI OUT/IN** per collegare più tabelloni in cascata ed ottenere delle ripetizioni delle visualizzazioni in posizioni e angolature diverse.
- ▷ **SCRITTE ADESIVE** in varie lingue: LOCALI-OSPITI, HOME-GUEST, HEIM-GÄSTE, LOCAUX-VISITEURS, LOCALES-VISITANTES.
- ▷ **ACCESSORI OPZIONALI:**
 - art. 828 **Batteria 12V** - Durata tipica 8-10 ore
 - art. 829 **Carica batteria**
 - art. 167 **Valigia per trasporto**

ESPAÑOL

PS-M Tablero Portátil Multi-deporte (art.160)

- ▷ **TAMAÑO CIFRAS:** [9cm], bien visibles desde 30m y más.
- ▷ **TANTEOS:** [desde 0 hasta 199] por equipo.
- ▷ **FALTAS/SETS/OTROS:** [desde 0 hasta 9] por equipo.
- ▷ **POSESIÓN/TURNO:** 1 punto luminoso por equipo.
- ▷ **PERIODOS:** [desde 0 hasta 9].
- ▷ **TIMEOUT:** 4 puntos luminosos por equipo.
- ▷ **CRONÓMETRO** [desde 00:00 hasta 99:59]. Cuenta en [adelante] o al [revés]. Predisposición de 2 tiempos de fácil activación desde la consola (Ej.: Tiempo de juego, Tiempo de pausa). Visualización (si ha sido habilitada) de los décimos de segundo en el último minuto de juego (para baloncesto, polo acuático, etc.).
- ▷ **SEÑALIZACIÓN ACÚSTICA:** automática al terminar el tiempo (si ha sido habilitada) y manual, con 3 tipos diferentes de sonido y 3 niveles de volumen.
- ▷ **MODALIDAD ENTRENAMIENTO:** programación de secuencias "acción-pausa" a través del planteamiento del Tiempo de acción, del Tiempo de pausa y del Número de secuencias; útil por ejemplo en el kick-boxing, en el boxeo, en el fitness, etc.
- ▷ **CONTENEDOR:** ligero, resistente y fácilmente transportable.
- ▷ **CONSOLA** de mando con display luminoso, situada detrás del tablero (ver foto) que puede ser usada como consola de mesa, con teclado de membrana que lo protege del sucio y líquidos.
- ▷ **PUERTAS SERIALES OUT/IN** para conectar varios tableros en cascada y obtener repeticiones de las visualizaciones en diferentes posiciones y con ángulos diversos.
- ▷ **ETIQUETAS ADHESIVAS** en varios idiomas: LOCALI-OSPITI, HOME-GUEST, HEIM-GÄSTE, LOCAUX-VISITEURS, LOCALES-VISITANTES.
- ▷ **ACCESORIOS OPCIONALES:**
 - Art. 828 **Batería 12V** - Duración normal 8-10 horas
 - Art. 829 **Cargador de batería**
 - Art. 167 **Maletín para el transporte**

DEUTSCH

PS-M Tragbare Multisport-Anzeigetafel (art.160)

- ▷ **ZIFFERNHÖHE:** [9cm], Sichtweite 30m und mehr.
- ▷ **PUNKTEZAHL:** [von 0 bis 199] pro Mannschaft.
- ▷ **FOULS/SETS/SONSTIGES:** [von 0 bis 9] pro Mannschaft.
- ▷ **BALLBESITZ/RUNDE:** 1 Leuchtpunkt pro Mannschaft.
- ▷ **SPIELPERIODEN:** [von 0 bis 9].
- ▷ **AUSZEIT:** 4 Leuchtpunkte pro Mannschaft.
- ▷ **CHRONOMETER** [von 00:00 bis 99:59]. [Vorwärts]- oder [Rückwärts]- Zählung. Einstellung von 2 Zeiten, die leicht über die Bedientastatur eingestellt werden können (z.B.: Spielzeit, Pausenzeit). Anzeige (sofern freigegeben) der Zehntelsekunden in der letzten Spielminute (für Basketball, Wasserball, usw.).
- ▷ **TONSIGNAL:** Automatisch bei Ende der Spielzeit (sofern freigegeben) und manuell, mit 3 verschiedenen Tonsignaltypen und 3 Lautstärken.
- ▷ **BETRIEBSART TRAINING:** Programmierung von "Aktion-Pause"-Sequenzen mittels der Einstellung der Aktionszeit, der Pausenzeit und der Anzahl von Zyklen; nützlich beim Kick-Boxing, beim Boxen, Fitness, usw...
- ▷ **GEHÄUSE:** Leicht, widerstandsfähig und leicht transportierbar.
- ▷ **BEDIENTASTATUR** mit beleuchtetem Display, welches hinter der Anzeigetafel (siehe Foto) angebracht ist und somit praktisch vom Tisch bedient werden kann. Membrantastatur, beständig gegen Schmutz und Flüssigkeiten.
- ▷ **SERIELLE PORTS OUT/IN** zum Anschluss mehrerer Anzeigetafeln untereinander und für die Wiederholung der Anzeigen von verschiedenen Positionen und Blickwinkeln aus.
- ▷ **AUFKLEBER** in verschiedenen Sprachen: LOCALI-OSPITI, HOME-GUEST, HEIM-GÄSTE, LOCAUX-VISITEURS, LOCALES-VISITANTES.
- ▷ **ERHÄLTliches ZUBEHÖR:**
 - art. 828 **12-Batterie** - Betriebsdauer 8-10 Stunden
 - art. 829 **Batterieladegerät**
 - art. 167 **Handkoffer für den Transport**

FRANÇAIS

PS-M Marquer Portatif Multi-sport (art.160)

- ▷ **HAUTEUR DES CHIFFRES:** [9cm], bien visibles à 30m et au-delà.
- ▷ **SCORES:** [de 0 à 199] par équipe.
- ▷ **FAUTES/SETS/AUTRES:** [de 0 à 9] par équipe.
- ▷ **POSSESSION/PÉRIODE:** 1 point lumineux par équipe.
- ▷ **PÉRIODES:** [de 0 à 9].
- ▷ **TEMPS MORT:** 4 points lumineux par équipe.
- ▷ **CHRONOMETRE** [de 00:00 à 99:59]. Chronométrage en [avant] ou bien à [reculons]. Réglage de 2 durées facilement activables depuis la console (ex: Temps de jeu, Temps de pause). Visualisation (si habilitée) des dixièmes de seconde durant la dernière minute de jeu (pour le basket, le water-polo, etc.).
- ▷ **SIGNALISATION ACOUSTIQUE:** automatique en fin de match (si habilitée) et manuelle, avec 3 types de sons différents et 3 niveaux de volumes.
- ▷ **MODALITE ENTRAINEMENT:** programmation de séquences "action-pause" au moyen du réglage du Temps d'action, du Temps de pause et du Nombre de séquences; utiles par exemple pour le kick-boxing, la boxe, le fitness, etc.
- ▷ **ENVELOPPE:** légère, résistante et facilement transportable.
- ▷ **CONSOLE** de commande avec écran lumineux, placé derrière le tableau d'affichage (voir photo) pour une utilisation aisée sur une table, avec un clavier à membrane inattaquable par la saleté et les liquides.
- ▷ **PORTES SERIELLES OUT/IN** pour brancher plusieurs tableaux d'affichage en cascade et obtenir ainsi les répétitions des visualisations dans des positions et des angles différents.
- ▷ **LETTRES ADHESIVES** en plusieurs langues: LOCALI-OSPITI, HOME-GUEST, HEIM-GÄSTE, LOCAUX-VISITEURS, LOCALES-VISITANTES.
- ▷ **ACCESSOIRES EN OPTION:**
 - art. 828 **Pile 12V** - Durée typique 8-10 heures
 - art. 829 **Chargeur de pile**
 - art. 167 **Valise pour le transport**

Articles code

Art.160 PS-M Portable Scoreboard - Multisport.
Dimensions: 55x35x11cm, Weight: 3.6kg
It is included an external power supply 100~240Vac/12Vdc.

Optional Accessories:

Art. 828 Rechargeable battery 12V 7Ah
Dimensions: 15x12x6.5cm, Weight: 2.4kg
The battery can supply the scoreboard typically for 8-10 hours.

Art. 829-A Battery charger 230V/13.8Vdc

Art. 829-B Battery charger 115V/13.8Vdc
Weight: 0.5kg

Art. 167 Carrying case 60x40cm
Dimensions: 60x40x11.4cm, Weight: 2.5kg
The carrying case may also house the battery (art.828) and the battery charger (art.829).

Warranty: 2 years. The battery is not included.

We reserve the rights to carry out changes without prior notice.



DISTRIBUTOR